



# LE BOURGEOIS GENTILHOMME

d'après Molière



*Agence de Voyages Imaginaires*  
*Cie Philippe Car*

[www.voyagesimaginaires.fr](http://www.voyagesimaginaires.fr)



GYMNASE





# Le Bourgeois Gentilhomme d'après Molière

Un spectacle pour pantins, marionnettes, robot, acteur et manipulateurs  
Une féerie musicale sur la manipulation des hommes  
et la tentative de s'acheter du bonheur

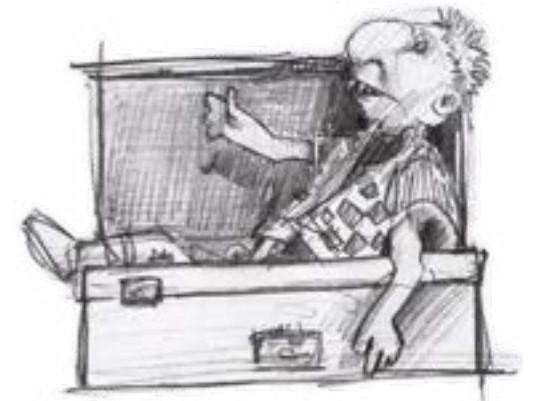


« La comédie est un poème ingénieux qui, par des leçons agréables,  
tend à reprendre les défauts des hommes. »  
Molière



## Jourdain-Molière, homme marionnette manipulateur de pantins

Dans cette pièce, Molière, manipulateur de marionnettes vivantes, montre le double démoniaque de ses personnages. Il révèle la métamorphose du visage humain en visage monstrueux, sous la poussée du vice (Dorante) ou de l'ignorance (M. Jourdain).



### Un véritable feu d'artifice de comique et d'esprit.

Dans cette pièce, l'union des procédés comiques, de mots, de situations, de caractères, est la plus réussie de toute l'œuvre de Molière. Le théâtre devient un réel jeu de masques. Molière joue à brouiller les frontières entre la vie et le jeu, à la mesure de l'irréalité de l'existence.

### Le théâtre envahit la vie.

La cérémonie turque, devenue pour nous le pays de la Grande Truquerie, apothéose du jeu et du divertissement, est une mascarade des plus folles. Elle emprisonne à jamais M. Jourdain dans son délire. La fantasmagorie burlesque s'empare de la satire bourgeoise et la transfigure.

## La comédie ballet

« La musique protéiforme, intemporelle, est jouée en direct par des machines et des hommes, qui aiment Ravel et Police, Spike Jones et Steve Reich, James Brown et Piazzolla. Comédiens-Musiciens du grand orchestre rutilant d'un monsieur Jourdain qui croit tenir la baguette... magique ! »

Vincent Trouble

339 ans après sa création, nous nous sommes laissés guider par les « indications » léguées par Molière à travers son écriture, jouissant à l'extrême des qualités de cette pièce, pour que cette version du Bourgeois nous emporte dans son élan comique, nous fasse rêver... et songer à nos propres destins...

**Merci Molière.**

Philippe Car

## La distribution

Dans notre adaptation le personnage de Jourdain et les deux jeunes premiers sont joués par des acteurs. Tous les autres personnages sont joués par des marionnettes, grandes et petites. Dorante, le noble, par un robot, télécommandé.

## La manipulation

Passionnés dès le départ par le Bunraku, art de scène traditionnel japonais, théâtre de grandes marionnettes, nous nous sommes laissés influencer par la culture japonaise, source intarissable d'inspiration, à travers un voyage d'étude à Tokyo qui constitua le début de notre travail. La rencontre avec les artistes du pays du soleil levant, maîtres incontestables en matière de manipulation, précurseurs et passeurs, effectuant le grand écart entre tradition et ultra modernisme, du théâtre ancestral à la culture robotique, n'a fait qu'alimenter l'univers que nous avons choisi de peindre.

## Comment font les gens de qualité ?

M. Jourdain pousse à l'absurde l'ambition bourgeoise de tout acquérir à prix d'argent, y compris le sens de la vie ... Il rêve d'éblouir les autres par l'étalage de « bonnes manières » auxquelles ni son éducation ni son goût ne l'ont préparé. Gorgé de flatteries et de mondanités, une folie des grandeurs s'empare de lui.

« Il faut bien, pour être ridicule, que l'on se trompe sur le chemin du bonheur. »

Stendhal





## a EXTRAITS DE PRESSE

Un bourgeois Gentilhomme à la sauce japonnais ébouriffant et fascinant ! Les spectateurs étaient unanimes à la sortie du théâtre : tout en relevant du défi, cette version «pour pantins et robots» était tout simplement géniale !

Voix du Nord

Dans cette pièce présentée par Philippe Car, Molière pousse à son paroxysme l'art de la comédie-ballet, la comédie mêlée de chants et de danses, où l'art théâtral unit le plaisir des yeux et des oreilles à celui de l'esprit... classique de Molière.

L'Aisne Nouvelle

Ceux qui pensent que l'on ne peut plus être étonné par Le Bourgeois Gentilhomme ne connaissent pas Philippe Car. Le metteur en scène entraîne le spectateur dans une tornade délirante où comédiens, marionnettes, bustes sur roulettes, jouets à ressort et robots se croisent ! On suit, haletant la déchéance d'un personnage prêt à tout pour s'élever au-dessus de sa condition. Furieusement moderne.

Le Journal de l'Orne

350 ans après, l'Agence de Voyage Imaginaires a rendu à l'oeuvre de Molière une visite à la hauteur de son excellence et en a gratifié le public. La parodie est hilarante, doublée de la caricature grotesque d'un Bourgeois Gentilhomme nouveau riche parvenu encore plus haut en couleur

que nature ! Les Voyageurs Imaginaires ont présenté un feu d'artifice d'imagination et de créativité.

Le Progrès

Grace à la folie de Philippe Car, on retrouve M. Jourdain en compagnie de marionnettes de toutes tailles dans un salon de musique où l'on joue Ravel, Steve Reich et James Brown. Une comédie musicale et follement ingénieuse, qui exprime toute la modernité du classique de Molière.

Télérama

Un Bourgeois Gentilhomme délirant, qui réconcilie petits et grands avec le théâtre classique. Telle une fête perpétuelle, les deux heures de spectacles respectent le texte d'origine mais s'enrichit d'un humour bien balancé, le tout à la sauce japonnais donnant à la pièce une démesure créative et énergique.

La Tribune

Quand Philippe Car et sa compagnie Agence de Voyages Imaginaires s'emparent du Bourgeois Gentilhomme, un vent de folie se met à souffler dans le salon de musique de M. Jourdain. Cette version décapante donne à ce grand classique un sacré coup de jeune.

Graine de Sel

Difficile d'interpréter un tel classique en osant la surprise. Pari cependant gagné par

l'incroyable troupe : même Molière prendrait plaisir à redécouvrir sa prose dans cette mise en scène extravagante, emplie de créativité et de magie, véritable féerie musicale.

Ajaccio

Philippe Car redonne pleinement son sens à l'idée d'un théâtre populaire et festif accessible, sans forcément tomber dans la facilité. même.

Le Petit bulletin

Si le texte d'origine a été respecté, le jeu, quant à lui, est totalement délirant, variant entre farce cocasse, humour décalé et fête perpétuelle. Lumières et costumes font de ce spectacle «un réel carnaval», comme le dit si bien Mme Jourdain elle-même.

DNA

Philippe Car pratique un théâtre populaire singulier. Drôle, musical, sympathique et... bourré de talent.

On se présente avec modestie, on brise le cérémonial, on ne dissimule pas le plaisir qu'il y a à être là, généreux, sur scène on attend les spectateurs en musique.

Ça marche, c'est beau et drôle !

Zibeline



## a EN IMAGES





Durée du spectacle : 1h30  
A partir de 8 ans



## a DISTRIBUTION

Mise en scène : **Philippe Car**  
Assistanat à la mise en scène : **Laurence Bournet**  
Adaptation : **Yves Fravega, Philippe Car**

Avec  
**Valérie Bournet**  
**Philippe Car**  
**Nicolas Delorme**  
**Claire Leyat**  
**Vincent Trouble**

Composition musicale : **Vincent Trouble**  
Scénographie et lumière : **Julo Etiévant**  
Création sonore : **Fanny Thollot**  
Costumes : **Christian Burle assisté de Magali Leportier et Solenne Capmas**  
Décor et accessoires : **Christophe Brot**  
Construction du dohyo : **Ateliers SudSide**  
Réalisation des marionnettes : **Jean-Claude Leportier, Magali Leportier, Jean François Marc**  
Conseil en jeu de marionnettes : **Jean-Claude Leportier / Cie Coatimundi**  
Conception et réalisation robot : **Luki Millet / Méli Mélo Production, Julo Etiévant**  
Régie générale, lumière et son : **En cours...**  
Collaboration aux délices : **Rebecca Marlot**

## a COPRODUCTEURS

Coproduction : **Agence de Voyages Imaginaires** (production déléguée)  
Théâtre du Gymnase (Marseille), Théâtre de Cusset, Théâtre de Corbeil-Essonnes Communauté d'Agglomération Seine-Essonnes, Théâtre de Grasse Scène Conventionnée, Bonlieu Scène Nationale d'Annecy, Théâtre Paul Eluard (Choisy-le-Roi), La Grange Dîmière (Fresnes)

Avec le soutien de l'ADAMI  
et du Conseil Général des Bouches du Rhône - Centre Départemental de créations en résidence

En partenariat avec Projectis et Emmaüs Communauté de Marseille Pointe Rouge  
Remerciements à l'association Au Fil des Vents

L'Agence de Voyages Imaginaires est subventionnée par la Ville de Marseille, le Ministère de la Culture (DRAC PACA), la Région Provence Alpes Côte d'Azur et le Conseil Général des Bouches du Rhône

## a CRÉDITS

Photos / Elian Bachini - Dessins / Marc Hernandez

## a LES PETITS PLUS AVEC LES VOYAGEURS IMAGINAIRES !

**Les tables nomades** : la compagnie voyage souvent avec sa cuisine et vous propose, à l'issue du spectacle, de partager quelques délices d'un repas concocté par l'équipage. Une occasion gourmande de prolonger le spectacle... Quelques notes de musique jouées par les comédiens égayeront ce dîner placé sous le signe de l'échange et de la convivialité !



**Les actions culturelles autour du spectacle** : les artistes de la compagnie aiment se rendre disponibles pour prévoir des rencontres avec les spectateurs et/ou organiser des ateliers avec des élèves par exemple, ou tout autre public intéressé...

## a POURQUOI PAS 2 MOLIÈRE ?

Pour info : **Le malade imaginé**, un autre Molière par l'Agence de Voyages Imaginaires, reprise d'un spectacle créé en 1991, joué plus de 300 fois tout autour du monde.

Une piste de cirque, les costumes vides, mais debouts et mobiles, attendent, ou sont véhiculés par un manipulateur-maître de jeu.

Trois acteurs se préparent à jouer. L'un d'entre eux fait apparaître Argan, seul, au centre de la piste. Les deux autres jouent à tous les rôles. Ils se cachent dans les costumes. Leurs personnages apparaissent puis disparaissent. Le temps d'un intermède, les acteurs se montrent. Les costumes désincarnés se déplacent et vivent sous les yeux d'Argan, ensorcelés. Magie noire du théâtre. Jeux d'illusions.

La Pièce s'accélère, les acteurs passent d'un personnage à l'autre en une seconde. Toutes les scènes sont jouées en même temps. Les acteurs et les personnages entraînent Argan dans un tourbillon fantasmagorique. C'est le cauchemar, les hallucinations ante mortem d'Argan.

L'esprit de Molière est là, caché dans le texte, prisonnier magique de l'écriture, tapis dans l'ombre de ses interprètes.



## a UN VILLAGE IMAGINAIRE CHEZ VOUS...

Le principe est simple : s'installer dans une ville, autour d'un théâtre, y créer un événement plastique par l'habillage du bâtiment et l'installation de notre village de roulottes à l'extérieur, une exposition interactive à l'intérieur, y jouer plusieurs spectacles, et y prolonger les soirées par des cabarets festifs, désaltérants et nutritifs !

